

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 136 (2010)  
**Heft:** 10: Marketing urbain

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DERNIER MOT

Dans cette page, nous offrons, à un ou plusieurs auteurs, le dernier mot: réaction d'humeur, arguments pour un débat, carte postale ou courrier de lecteurs. L'écrivain Eugène en est l'invité régulier.

## Le G20 sans le G2 n'a aucun poids face au G8

« La frontière bouge tout le temps », dit un proverbe de douanier. Par exemple, le nombre d'Etats européens, qui s'élevait à plus de 300 en 1789, descend à moins de 60 en 1815, au lendemain du Congrès de Vienne. Au sortir de la Deuxième Guerre mondiale, le nombre d'Etats voisine les 70. Il grimpe à 193 en 2006 !

Comme *TRACÉS* est la revue du territoire, je propose une mise à jour. Une version 2010 téléchargeable gratuitement sur votre *iPhone*.

La géostratégie contemporaine commence le 15 novembre 1975, lorsque Valéry Giscard d'Estaing convoque au château de Rambouillet le sommet du G6. Celui-ci ne répond pas à un protocole ou à une organisation : il s'agit d'une réunion de dirigeants, dans une « ambiance décontractée, pour discuter des affaires du monde ». L'année suivante, on ajoute un couvert pour le Canada, puis une assiette géante en 1998 pour la Russie, qui met son pétrole et son gaz sur la table. Tout se complique lorsqu'on sait que la Russie fait elle-même partie du BRIC. Cet aimable acronyme désigne le groupe de pays formé par le Brésil, la Russie, l'Inde et la Chine. Le premier sommet du BRIC s'est tenu en 2009 à Lekaterinbourg, en Russie.

Franchement, on vit dans un monde carnassier. L'Indonésie fait partie des cinq Bébés Tigres qui tentent de tenir tête aux quatre Dragons (Corée du Sud, Taïwan, Singapour, Hong Kong) qui eux-mêmes cherchent à bouffer les Jaguars (Mexique, Brésil, Argentine, Chili, Colombie, Venezuela) !

Quant au G20, il avale le G8. « Mais de toute façon, le G20 sans le G2 n'a aucun poids face au G8 », m'a affirmé un jour un spécialiste en analyse financière, basé à Genève. J'ai acquiescé doctement, en y comprenant aussi peu que vous.

Plus tard, j'ai appris que le G2 désigne simplement les relations entre les Etats-Unis et la Chine. Autrement dit, au XXI<sup>e</sup> siècle, un couple, c'est déjà un G. Personnellement, je suis marié depuis neuf ans. Aux dernières nouvelles, mon G va bien. On se réunit tous les matins pour le petit-déjeuner. Et on lit le journal, en essayant de comprendre le monde.

Eugène



Le G20 à Pittsburgh, Pennsylvanie, 2009  
(Photo Pittsburgh Summit 2009)

## TRACÉS Bulletin technique de la Suisse romande <[www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)>

Revue fondée en 1875, paraît tous les quinze jours  
**Rédaction** Rue de Bassenges 4 1024 Ecublens Tél. 021 693 20 98 Fax 021 693 20 84 CCP 80-6110-6

**Impression** Stämpfli Publikationen AG, cp 8326, 3001 Berne, tél. 031 300 66 66  
**Graphisme** Atelier Poisson, Av. Morges 33, 1004 Lausanne, tél. 021 311 59 60  
**Paraisseur chez le même éditeur** TEC21 Staffelstrasse 12, cp 1267 8021 Zurich  
[www.tec21.ch](http://www.tec21.ch) **ARCHI** Via Cantonale 15 6900 Lugano [www.rivista-archi.ch](http://www.rivista-archi.ch)  
**TRACES**, **ARCHI** et **TEC21** sont les organismes officiels de la **SA**

**Changement d'adresse pour membres** **SIA** SIA-SG Seignaustrasse 16 cp 1884 8027 Zurich Tél. 044 283 15 15 fax 044 283 15 16 [membre@sia.ch](mailto:membre@sia.ch)

**Trage REMP : 3771 exemplaires payants, 67 gratuits** (ISSN 0251-0979)  
Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la fédération et l'indication de la source.

**FAS** Fédération des architectes suisses [www.architekten-fas.ch](http://www.architekten-fas.ch)

**USIC** Union suisse des Ingénieurs-conseils [www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

**ETH Alumni** Anciens élèves de l'EPFL <http://a3.epfl.ch>

**Organes des associations**

**sia** Société suisse des ingénieurs et des architectes [www.sia.ch](http://www.sia.ch)

**A3** Association des diplômés de l'EPFL <http://a3.epfl.ch>

**Impression** Stämpfli Publikationen AG, cp 8326, 3001 Berne, tél. 031 300 66 66  
**Graphisme** Atelier Poisson, Av. Morges 33, 1004 Lausanne, tél. 021 311 59 60  
**Paraisseur chez le même éditeur** TEC21 Staffelstrasse 12, cp 1267 8021 Zurich  
[www.tec21.ch](http://www.tec21.ch) **ARCHI** Via Cantonale 15 6900 Lugano [www.rivista-archi.ch](http://www.rivista-archi.ch)  
**TRACES**, **ARCHI** et **TEC21** sont les organismes officiels de la **SA**

**Changement d'adresse pour membres** **SIA** SIA-SG Seignaustrasse 16 cp 1884 8027 Zurich Tél. 044 283 15 15 fax 044 283 15 16 [membre@sia.ch](mailto:membre@sia.ch)

**Trage REMP : 3771 exemplaires payants, 67 gratuits** (ISSN 0251-0979)  
Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la fédération et l'indication de la source.

**FAS** Fédération des architectes suisses [www.architekten-fas.ch](http://www.architekten-fas.ch)

**USIC** Union suisse des Ingénieurs-conseils [www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

**Organes des associations**

**sia** Société suisse des ingénieurs et des architectes [www.sia.ch](http://www.sia.ch)

**A3** Association des diplômés de l'EPFL <http://a3.epfl.ch>

**Impression** Stämpfli Publikationen AG, cp 8326, 3001 Berne, tél. 031 300 66 66  
**Graphisme** Atelier Poisson, Av. Morges 33, 1004 Lausanne, tél. 021 311 59 60  
**Paraisseur chez le même éditeur** TEC21 Staffelstrasse 12, cp 1267 8021 Zurich  
[www.tec21.ch](http://www.tec21.ch) **ARCHI** Via Cantonale 15 6900 Lugano [www.rivista-archi.ch](http://www.rivista-archi.ch)  
**TRACES**, **ARCHI** et **TEC21** sont les organismes officiels de la **SA**